



SVENSKA

# KD-X451DBT

---

DIGITAL MEDIAMOTTAGARE  
**BRUKSANVISNING**

JVCKENWOOD Corporation





Pb

### Information gällande handhavande av gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och för batterier (för länder som har tillämpat separata återvinningssystem för avfall)

Produkter och batterier med symbolen (en överkorsad papperskorg) ska inte disponeras som hushållsavfall.

Gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och batterier ska återvinnas på en plats som har befogenhet att ta hand om dessa produkter och dess avfall.

Kontakta din lokala myndighet för information om närliggande återvinningstationer.

Lämplig återvinning och handhavande av det elektroniska avfallet hjälper oss att skona våra naturtillgångar och förebygger skadliga effekter på vår hälsa och miljö.

Notera: Märket "Pb" nedanför symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller spänning.



### Försäkran om överensstämmelse med avseende på RE-direktiv 2014/53/EU Försäkran om överensstämmelse med avseende på RoHS-direktiv 2011/65/EU Tillverkare:

JVC KENWOOD Corporation

12-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

#### EU-representant:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

#### English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KD-X451DBT" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KD-X451DBT » est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KD-X451DBT" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KD-X451DBT" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KD-X451DBT" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KD-X451DBT" cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KD-X451DBT" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KD-X451DBT" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KD-X451DBT" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

#### Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KD-X451DBT” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Svenska

Härmed försäkras JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KD-X451DBT" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KD-X451DBT" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KD-X451DBT« v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KD-X451DBT“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KD-X451DBT" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.  
EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KD-X451DBT» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KD-X451DBT” raadiovarustus on vastavuse direktiiviiga 2014/53/EL.  
Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KD-X451DBT” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.  
PILNS ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KD-X451DBT” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.  
Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Malta

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KD-X451DBT" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.  
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġie:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KD-X451DBT" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.  
Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KD-X451DBT" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.  
Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KD-X451DBT" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.  
Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KD-X451DBT" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.  
AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KD-X451DBT» соответствует Директиве 2014/53/EU.  
Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KD-X451DBT» відповідає Директиві 2014/53/EU.  
Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

|                              |    |
|------------------------------|----|
| FÖRE ANVÄNDNING              | 2  |
| GRUNDLÄGGANDE<br>MANÖVRERING | 3  |
| FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER        | 4  |
| 1 Koppla ur demonstrationen  |    |
| 2 Ställ in klockan och datum |    |
| 3 Utför grundinställningar   |    |
| DIGITAL RADIO                | 5  |
| ANALOG RADIO                 | 7  |
| USB/iPod/ANDROID             | 9  |
| Spotify                      | 11 |
| BLUETOOTH®                   | 12 |
| AUX                          | 19 |
| LJUDINSTÄLLNINGAR            | 20 |
| VISNINGINSTÄLLNINGAR         | 25 |
| REFERENSER                   | 26 |
| Underhåll<br>Mer information |    |
| FELSÖKNING                   | 29 |
| INSTALLATION/ANSLUTNING      | 31 |
| TEKNISKA DATA                | 34 |

# FÖRE ANVÄNDNING

## VIKTIGT

- Läs igenom denna bruksanvisning innan produkten används för att garantera korrekt användning. Det är särskilt viktigt att du läser och följer anvisningarna under rubrikerna Varning och Försiktighet i denna bruksanvisning.
- Förvara bruksanvisningen på en säker och lättåtkomlig plats för framtida behov.

## ▲ Varning

- Utför ingen manövrering som medför att uppmärksamheten för säker körning påverkas.

## ▲ Försiktighet

### Volyminställning:

- Välj en volymnivå som gör det möjligt att höra ljud utanför bilen för att förhindra olyckor.
- Sänk volymen före uppspelning av digitala källor för att undvika att skada högtalarna genom en plötslig höjning av utnivån.

### Allmänt:

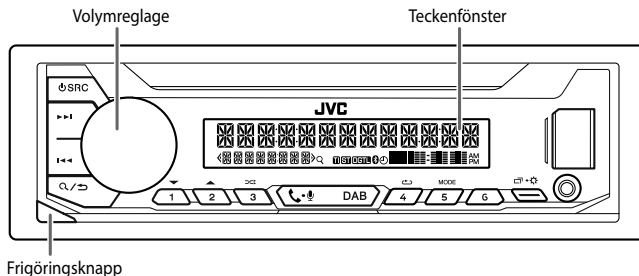
- Undvik att använda en extern enhet, om det kan medföra att körsäkerheten påverkas.
- Se till att alla viktiga data har säkerhetskopierats. Vi bär inget ansvar för eventuell förlust av inspelade data.
- Låt aldrig metallföremål (såsom mynt eller metallverktyg) tränga in i bilstereon, eftersom det kan orsaka kortslutning.

## Hur bruksanvisningen används

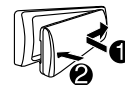
- Beskrivningar av manövreringar gäller huvudsakligen när reglagen på frontpanelen används.
- Engelska indikeringar visas för olika beskrivningar. Önskat visningsspråk kan väljas på menyn. (→ 5)
- [XX] anger en vald menypost.
- (→ XX) refererar till angivet sidnummer för närmare detaljer.

# GRUNDLÄGGANDE MANÖVRERING

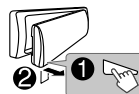
## Frontpanel



### Fastsättning



### Losstagning



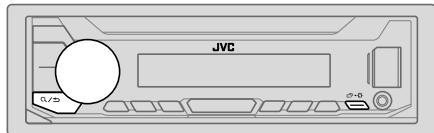
### Återställning



Återställ bilstereon inom 5 sekunder efter att frontpanelen tagits loss.

| För att                              | På frontpanelen  |
|--------------------------------------|--|
| Slå på strömmen                      | Tryck på <b>SRC</b> . <ul style="list-style-type: none"><li>• Håll knappen intryckt för att slå av strömmen.</li></ul>   |
| Reglera volymen                      | Vrid på volymreglaget.<br><br>Tryck på volymreglaget för att snabbdämpa ljudet eller pausa uppspelning. <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryck en gång till för att återställa ljudet. Volymnivån återgår till samma nivå som före ljuddämpning eller paus.</li></ul> |
| Välja en källa                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tryck upprepade gånger på <b>SRC</b>.</li><li>• Tryck på <b>SRC</b> och vrid sedan på volymreglaget inom 2 sekunder.</li></ul>   |
| Ändra informationen i teckenfönstret | Tryck upprepade gånger på <b>INFO</b> (→ 28)   |

# FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER




## 1 Koppla ur demonstrationen

När strömmen slås på allra första gången (eller [FACTORY RESET] ställs in på [YES]) visas följande i teckenfönstret: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Tryck på volymreglaget.  
[YES] är valt som grundinställning.
- 2 Tryck en gång till på volymreglaget.  
"DEMO OFF" visas.


## 2 Ställ in klockan och datum

- 1 Tryck in och håll  intryckt.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [CLOCK] och tryck sedan på reglaget.

För att ställa in klockan



- 3 Vrid på volymreglaget för att välja [CLOCK ADJUST] och tryck sedan på reglaget.
- 4 Vrid på volymreglaget för att utföra inställningarna och tryck sedan på reglaget.  
Timmar → Minuter
- 5 Vrid på volymreglaget för att välja [CLOCK FORMAT] och tryck sedan på reglaget.
- 6 Vrid på volymreglaget för att välja [12H] eller [24H] och tryck sedan på reglaget.

För att ställa in datum

- 7 Vrid på volymreglaget för att välja [DATE SET] och tryck sedan på reglaget.
- 8 Vrid på volymreglaget för att utföra inställningarna och tryck sedan på reglaget.  
Dag → Månad → År
- 9 Tryck på  för att avsluta.

Tryck på  /  för att återgå till föregående inställningsobjekt.

## 3 Utför grundinställningar

- 1 Tryck in och håll  intryckt.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en inställning (se följande tabell) och tryck sedan på reglaget.
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskat alternativ är valt eller aktiverat.
- 4 Tryck på  för att avsluta.

Tryck på  /  för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: **XX**

|  |  |
|--|--|
| SYSTEM                                       |  |
| KEY BEEP                                     | (Ej tillämpligt medan 3-vägs delning är valt.)<br><b>ON:</b> Aktiverar knapptryckstonen. ; <b>OFF:</b> Avaktiverar.  |
| SOURCE SELECT                                |  |
| AM SRC*                                      | <b>ON:</b> Aktiverar AM som källval. ; <b>OFF:</b> Avaktiverar. (→ 7)  |
| SPOTIFY SRC*                                 | <b>ON:</b> Aktiverar SPOTIFY som källval. ; <b>OFF:</b> Avaktiverar. (→ 11)  |
| BUILT-IN AUX*                                | <b>ON:</b> Aktiverar AUX som källval. ; <b>OFF:</b> Avaktiverar. (→ 19)  |
| F/W UPDATE                                   |  |
| UPDATE SYSTEM/UPDATE DAB1/UPDATE DAB2        |  |
| F/W UP xxxx/<br>F/W UP xxxxx/<br>F/W UP Vxxx | <b>YES:</b> Uppgradering av den fasta programvaran startar. ;<br><b>NO:</b> Kopplar ur funktionen (uppgradering avaktiveras).<br>Angående detaljer kring uppdatering av den fasta programvaran, så besök<br>< <a href="http://www.jvc.net/cs/car/">http://www.jvc.net/cs/car/</a> >. |
| FACTORY RESET                                | <b>YES:</b> Återställer ursprungliga grundinställningar (utom lagrade stationer). ; <b>NO:</b> Avbryts.  |

\* Visas ej medan motsvarande källa är vald.

## FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>CLOCK</b>         |  |
| <b>TIME SYNC</b>     | <b>ON</b> : Klocktiden ställs in automatiskt med hjälp av klocktidsdata (CT) i DAB-s signaler. ; <b>OFF</b> : Avbryts. |
| <b>CLOCK DISPLAY</b> | <b>ON</b> : Klocktiden visas i teckenfönstret även medan bilstereon är avslagen. ; <b>OFF</b> : Avbryts.               |
| <b>ENGLISH</b>       | Välj visningspråk för meny och musikinformation, om tillämpligt.<br><b>ENGLISH</b> är valt som grundinställning.       |
| <b>РУССКИЙ</b>       |  |
| <b>ESPAÑOL</b>       |  |

## DIGITAL RADIO

### Angående DAB (Digital Audio Broadcasting)

DAB är ett av de digitala radiosändningssystem som finns tillgängliga idag. Det kan erbjuda ett störningsfritt ljud av digitalkvalitet utan signalförvrängning. Vidare kan text, bilder och data förmedlas med detta system. Till skillnad från FM-sändningar, där varje program sänds på en egen frekvens, kombinerar DAB-sändningar flera program (kallade "tjänster") för att bilda en "ensemble". Den "primära komponenten" (huvudradiostationen) åtföljs ibland av en "sekundär komponent", som kan innehålla extra program eller annan information.

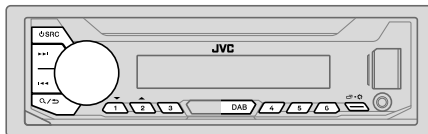
### Förberedelse:

- 1 Anslut en **DAB**-antenn till **DAB**-antennningången. (➔ 33)
- 2 Tryck på **DAB** för att välja **DAB** direkt.
- 3 Tryck in **DAB** en stund för att starta uppdatering av tjänstlista.

"DAB SORTING" visas och uppdatering startar.

Uppdatering tar upp till 3 minuter. Inget avbrott (för t.ex. trafikinformation) kan ske under pågående uppdatering.

- För att avbryta uppdatering av tjänstlista: Tryck in **DAB** en stund igen.



### Sökning efter ensemble

- 1 Tryck på **DAB** för att välja **DAB** direkt.
- 2 Tryck på **◀◀** / **▶▶** för att starta automatisk ensemblesökning. (eller)  
Tryck in och håll **◀◀** / **▶▶** intryckt tills "M" blinkar och tryck sedan upprepade gånger för att söka efter en ensemble manuellt.
- 3 Tryck på **◀◀** / **▶▶** för att välja en tjänst (primär eller sekundär) att lyssna på.

## DIGITAL RADIO

### Inställningar i minnet

Upp till 18 tjänster kan lagras.

### Lagring av tjänst

Under pågående mottagning av en tjänst...

Håll någon av sifferknapparna (1 till 6).  
(eller)

- 1 Tryck in och håll volymreglaget intryckt tills "PRESET MODE" blinkar.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja ett förvalsnummer och tryck sedan på reglaget.  
Förvalsnumret blinkar och "MEMORY" visas.

### Välj en lagrad tjänst

Tryck på någon av sifferknapparna (1 till 6).  
(eller)

- 1 Tryck på  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$ .
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja ett förvalsnummer och tryck sedan på reglaget.

### Välj en tjänst

- 1 Tryck på **DAB** för att koppla in tjänstsökningsläget.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en tjänst och tryck sedan på reglaget.

Tryck på  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$  eller **DAB** för att koppla ur tjänstsökningsläget.

### Välj en tjänst med hjälp av namn

- 1 Tryck på **DAB** för att koppla in tjänstsökningsläget.
- 2 Tryck på **2 ▲** / **1 ▼** för att välja tecken att söka efter.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja en tjänst och tryck sedan på reglaget.

### Andra inställningar

- 1 Tryck in och håll  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$  intryckt.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en inställning (se följande tabell) och tryck sedan på reglaget.
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskad post är vald/aktiverad eller följ de anvisningar som anges vid vald post.
- 4 Tryck på  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$  för att avsluta.

Tryck på  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$  för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: **XX**

### TUNER SETTING

- RADIO TIMER** Radion slås på vid en viss tidpunkt, oberoende av aktuell källa.
- 1 **ONCE/DAILY/WEEKLY/OFF**: Välj hur ofta timern ska kopplas in.
  - 2 **FM/AM/DAB**: Välj en källa.
  - 3 **01** till **18** (för FM)/**01** till **06** (för AM)/**01** till **18** (för DAB): Välj önskad förvalsstation.
  - 4 Ställ in dag\* och tid för aktivering.
- \*☺ visas när inställningen är klar.
- Radiotimern aktiveras inte under följande förhållanden.
- Bilstereon är avslagen.
  - **[OFF]** har valts för **[AM SRC]** under **[SOURCE SELECT]** efter att radiotimer för AM har valts. ( $\rightarrow$  4)
- \* Kan endast väljas efter val av **[ONCE]** eller **[WEEKLY]** i punkt 1.

### AF SET

#### ON:

Under pågående DAB-uppspelning...

Växling till mottagning av en FM-station som sänder samma program sker automatiskt, om DAB-signalstyrkan försvagas. Mottagning av DAB-ljud återupptas när signalerna blir starka igen. Under pågående FM-uppspelning...

Växling till mottagning av en DAB-källa som sänder samma program (om tillgängligt) sker automatiskt. ;

**OFF:** Avbröts.



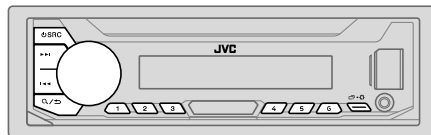
## DIGITAL RADIO

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>TI</b>            | <b>ON:</b> Tillåter bilstereon att tillfälligt växla över till trafikinformation, om tillgängligt ("TI" visas) ; <b>OFF:</b> Avbryts.   |
| <b>PTY SEARCH</b>    | Välj en PTY-kod. (Se nedan angående PTY-kod.)<br>Om en station sänder ett program med samma PTY-kod som den du valt ställs den stationen in.  |
| <b>DAB ANNOUCMNT</b> | <b>TRAVEL, WARNINGS, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INFO, SPORTS, FINANCE:</b> Vrid på volymreglaget för att göra ett val och tryck sedan på reglaget. "✳" visas framför varje aktiverad meddelandetyper.<br>Växling från vilken källa som helst till digital radio för mottagning av en ensemble som sänder en aktiverad meddelandetyper sker automatiskt. <ul style="list-style-type: none"><li>• Flera meddelandetyper kan vara aktiverade samtidigt.</li><li>• Tryck en gång till på volymreglaget för att avaktivera ("✳" slocknar).</li></ul> |
| <b>LIST UPDATE</b>   | <b>UPDATE AUTO:</b> Uppdatera DAB-tjänstlistan automatiskt när strömmen slås på. ; <b>UPDATE MANUAL:</b> DAB-tjänstlistan uppdateras när <b>DAB</b> hålls intryckt en stund.  |
| <b>PTY WATCH</b>     | Bilstereon växlar automatiskt över från vilken källa som helst till digital radio för mottagning av en ensemble som sänder vald programtyp. (Se nedan angående programtyp.)<br><b>OFF:</b> Avbryts.   |
| <b>DAB ANT POWER</b> | <b>ON:</b> DAB-antennen strömförsörjs. ; <b>OFF:</b> Ingen strömförsörjning sker. Välj detta vid användning av en passiv antenn utan förstärkare.   |
| <b>RELATED SERV</b>  | <b>ON:</b> Aktivera funktionen Soft-Link för att växla till en alternativ tjänst med ett annat ljudprogram än det nuvarande ljudprogrammet. ; <b>OFF:</b> Avaktivera.   |

### PTY-kod/Programtyp:

**NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musik), ROCK M (musik), EASY M (musik), LIGHT M (musik), CLASSICS, OTHER M (musik), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musik), OLDIES, FOLK M (musik), DOCUMENT**

## ANALOG RADIO



"ST" visas vid mottagning av en FM-stereosändning med tillräcklig signalstyrka.

### Sökning efter en station

- 1 Tryck upprepade gånger på **SRC** för att välja FM eller AM.
- 2 Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att söka efter en station automatiskt. (eller)  
Tryck in och håll **◀◀ / ▶▶** intryckt tills "M" blinkar och tryck sedan upprepade gånger för att söka efter en station manuellt.

### Inställningar i minnet

Upp till 18 FM-stationer och 6 AM-stationer kan lagras i förvalsmenut.

### Stationslagring

Medan du lyssnar på en station...

Håll någon av sifferknapparna (1 till 6).

(eller)

- 1 Tryck in och håll volymreglaget intryckt tills "PRESET MODE" blinkar.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja ett förvalnummer och tryck sedan på reglaget.  
Förvalnumret blinkar och "MEMORY" visas.

## ANALOG RADIO

### Val av lagrad station

Tryck på någon av sifferknapparna (1 till 6).  
(eller)

- 1 Tryck på  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$ .
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja ett förvalsnummer och tryck sedan på reglaget.

### Andra inställningar

- 1 Tryck in och håll  $\square$  /  $\star$  intryckt.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en inställning (se följande tabell) och tryck sedan på reglaget.
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskad post är vald/aktiverad eller följ de anvisningar som anges vid vald post.
- 4 Tryck på  $\square$  /  $\star$  för att avsluta.

Tryck på  $\mathcal{Q}$  /  $\rightarrow$  för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: **XX**

| TUNER SETTING      |   |
|--------------------|---|
| <b>RADIO TIMER</b> | ( $\rightarrow$ 6)  |
| <b>SSM</b>         | <b>SSM 01–06/SSM 07–12/SSM 13–18:</b> Upp till 18 FM-stationer förinställs automatiskt. "SSM" slutar blinka när 6 stationer först har lagrats. Välj <b>SSM 07–12/SSM 13–18</b> för att lagra upp till 12 stationer till.  |
| <b>LOCAL SEEK</b>  | <b>ON:</b> Söker endast efter FM-stationer med bra mottagning.; <b>OFF:</b> Avbryts.<br>• Vald inställning tillämpas endast för aktuell källa/station. Vid byte av källa/station behöver önskad inställning väljas på nytt.   |
| <b>IF BAND</b>     | <b>AUTO:</b> Radions selektivitet ökar för att minska störningsbrus från närliggande FM-stationer. (Stereoeffekten kan försvinna.); <b>WIDE:</b> Störningsbrus från närliggande FM-stationer kan förekomma, men ljudkvaliteten försämrars inte och stereoeffekten kvarstår. |

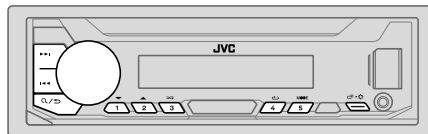
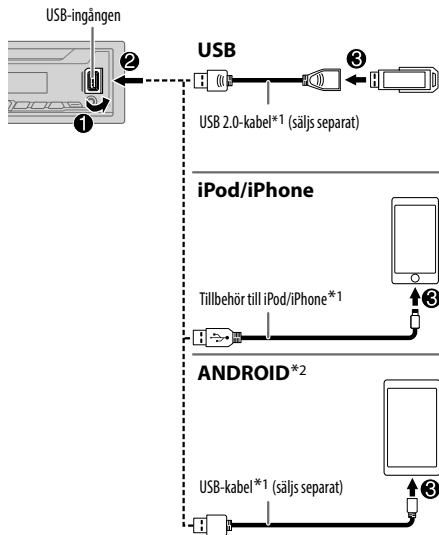
|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>MONO SET</b>    | <b>ON:</b> FM-mottagningen förbättras, men stereoeffekten förloras.; <b>OFF:</b> Avbryts.   |
| <b>NEWS SET*</b>   | <b>ON:</b> Bilstereon växlar tillfälligt över till ett nyhetsprogram, om tillgängligt.; <b>OFF:</b> Avbryts.  |
| <b>REGIONAL*</b>   | <b>ON:</b> Endast en annan station inom angiven region ställs in med funktionen "AF" för alternativ frekvens.; <b>OFF:</b> Avbryts.   |
| <b>AF SET*</b>     | <b>ON:</b> Radion söker automatiskt efter en annan station som sänder samma program i aktuellt Radio Data System-nätverk med bättre mottagning, när nuvarande mottagning är dålig.; <b>OFF:</b> Avbryts.                      |
| <b>TI</b>          | <b>ON:</b> Tillåter bilstereon att tillfälligt växla över till trafikinformation, om tillgängligt ("TI" visas).; <b>OFF:</b> Avbryts.<br>• <b>[TI]</b> på AM-bandet är endast för aktivering av trafikavbrott till DAB-källa. |
| <b>PTY SEARCH*</b> | Välj en PTY-kod. ( $\rightarrow$ 7)<br>Om en station sänder ett program med samma PTY-kod som den du valt ställs den stationen in.  |

\* Gäller endast FM-mottagning.

# USB/iPod/ANDROID

## Uppspelningsstart

Källan ändras automatiskt och uppspelning startar.



### För att

### På frontpanelen

**Snabbspela bakåt/  
framåt\***<sup>3</sup>

Tryck in och håll **◀◀ / ▶▶** intryckt.

**Välja en fil**

Tryck på **◀◀ / ▶▶**L

**Välja en mapp\***<sup>4</sup>

Tryck på **2 ▲ / 1 ▼**.

**Upprepad uppspelning\***<sup>5</sup>

Tryck upprepade gånger på **4 ↺**.

**TRACK REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT** : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-fil  
**ONE REPEAT/ALL REPEAT/REPEAT OFF** : iPod eller ANDROID

**Slumpmässig  
uppspelning\***<sup>5</sup>

Tryck upprepade gånger på **3 ↻**.

**FOLDER RANDOM/ALL RANDOM/RANDOM OFF** : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-fil  
**SONG RANDOM/ALL RANDOM/RANDOM OFF** : iPod eller ANDROID

\*1 Lämna inte kabeln inuti bilen, när den inte används.

\*2 Vid anslutning av en Android-enhet visas "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Följ anvisningarna för att installera appen. Det är även möjligt att installera den senaste versionen av appen JVC MUSIC PLAY i Android-enheten före anslutning. För ytterligare information hänvisas till webbplatsen <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

\*3 Gäller ANDROID: Endast tillämpligt medan [AUTO MODE] är valt. (➔ 10)

\*4 Detta fungerar inte med en iPod/ANDROID-enhet.

\*5 För iPod/ANDROID: Endast tillämpligt medan [HEAD MODE]/[AUTO MODE] är valt. (➔ 10)

## USB/iPod/ANDROID

### Välja manövreringsläge

Medan iPod USB är valt som källa: Tryck upprepade gånger på **5 MODE**.

**HEAD MODE:** iPod-manövrering utförs med bilstereon.

**IPHONE MODE:** iPod-manövrering utförs med själva iPod-enheten. Uppspelning/paus och filöverhoppning kan emellertid fortfarande utföras med bilstereon.

Medan ANDROID är valt som källa: Tryck upprepade gånger på **5 MODE**.

**AUTO MODE:** Android-manövrering utförs med bilstereon via appen JVC MUSIC PLAY installerad i Android-enheten.

**AUDIO MODE:** Android-manövrering utförs med själva Android-enheten via andra mediaspelarappar installerade i Android-enheten. Uppspelning/paus och filöverhoppning kan emellertid fortfarande utföras med bilstereon.

### Välja musikminne

Medan USB är valt som källa: Tryck upprepade gånger på **5 MODE**.

Låtar lagrade i följande minnesenhet spelas upp.

- Valt internt eller externt minne i en datormobil (masslagringsklass).
- Valt minne i en enhet med flera minnesenheter.

### Inställningar för användning av appen JVC Remote

Appen JVC Remote kan användas till att manövrera en JVC-bilstereo från en iPhone/iPod-enhet (via USB-ingång).

#### Förberedelse:

Installera den senaste versionen av appen JVC Remote i enheten före anslutning. För ytterligare information hänvisas till webbplatsen <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Inställningarna kan göras på samma sätt som vid anslutning via Bluetooth. (→ 18)

### Val av fil från mapp/lista

Gäller iPod/ANDROID: Endast tillämpligt medan [HEAD MODE]/[AUTO MODE] är valt.

- 1 Tryck på **Q** / **↵**.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en mapp/lista och tryck sedan på reglaget.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja önskad fil och tryck sedan på reglaget.

#### Snabbsökning (endast tillämpligt för källorna USB och ANDROID)

Om många filer förekommer, så kan önskad fil snabbt sökas fram.

Vrid snabbt på volymreglaget för att snabbt bläddra igenom listan.

#### Alfabetisk sökning (endast tillämpligt för källorna iPod USB och ANDROID)

En fil kan sökas fram med hjälp av första tecknet.

#### För iPod USB-källa

Tryck på **2 ▲** / **1 ▼** eller vrid snabbt på volymreglaget för att välja önskat tecken (A till Z, 0 till 9, OTHERS).

- Välj "OTHERS", om det första tecknet är något annat än A till Z eller 0 till 9.

#### För ANDROID-källa

- 1 Tryck på **2 ▲** / **1 ▼** för att koppla in teckensökning.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja önskat tecken.
  - ▲A^: Stora bokstäver (A till Z)
  - ▲A\_: Små bokstäver (a till z)
  - 0-: Siffror (0 till 9)
  - OTHERS-: Tecken utöver A till Z och 0 till 9
- 3 Tryck på volymreglaget för att starta sökning.

- Tryck på **Q** / **↵** för att återgå till föregående inställningsobjekt.
- Håll **Q** / **↵** intryckt för att avbryta.

# Spotify

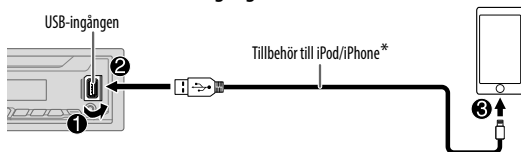
## Förberedelse:

Installera den senaste versionen av Spotify-programmet i din enhet (iPhone/iPod touch), skapa sedan ett konto och logga in på Spotify.

- Välj [ON] för [SPOTIFY SRC] under [SOURCE SELECT]. (→ 4)

## Starta uppspelning

- 1 Öppna Spotify-programmet i enheten.
- 2 Anslut enheten till USB-ingången.



- 3 Tryck upprepade gånger på **SRC** för att välja SPOTIFY. Sändning startar automatiskt.

\* Lämna inte kabeln inuti bilen, när den inte används.

| För att                      | På frontpanelen                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| Starta/pausa uppspelning     | Tryck på volymreglaget.              |
| Hoppa över ett spår          | Tryck på <b>◀</b> *1 / <b>▶</b> ◀.   |
| Ge tummen upp eller tummen*2 | Tryck på <b>2 ▲</b> / <b>1 ▼</b> .   |
| Starta radio                 | Tryck in och håll <b>5</b> intryckt. |

| För att                   | På frontpanelen  |
|---------------------------|--|
| Upprepad uppspelning*3    | Tryck upprepade gånger på <b>4 ↺</b> .<br>ALL REPEAT, ONE REPEAT*1, REPEAT OFF |
| Slumpmässig uppspelning*3 | Tryck upprepade gånger på <b>3 ↻</b> *1.<br>ALL RANDOM, RANDOM OFF             |

\*1 Endast tillgängligt för användare med premiumkonto.

\*2 Denna funktion kan endast användas för spår i radio. Om tummen ner väljs hoppas nuvarande spår över.

\*3 Endast tillgängligt för spår på spellistor.

## Sparande av information om favoritlåt

Under pågående radiolyssning på Spotify...

**Tryck in och håll volymreglaget intryckt.**

"SAVED" visas och informationen lagras i "Your Music (din musik)" eller "Your Library (ditt bibliotek)" på ditt Spotify-konto.

Upprepa samma manövrering för att annullera sparandet.

"REMOVED" visas och informationen tas bort från "Your Music (din musik)" eller "Your Library (ditt bibliotek)" på ditt Spotify-konto.

## Sökning efter en låt eller en station

- 1 Tryck på **Q/⏏**.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en listtyp och tryck sedan på reglaget.  
Vilka listtyper som visas beror på vilken information som sänds från Spotify.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja önskad låt eller station och tryck sedan på reglaget.  
Listan kan bläddras igenom snabbt genom att vrida snabbt på volymreglaget.

Håll **Q/⏏** intryckt för att avbryta.

## BLUETOOTH — Anslutning

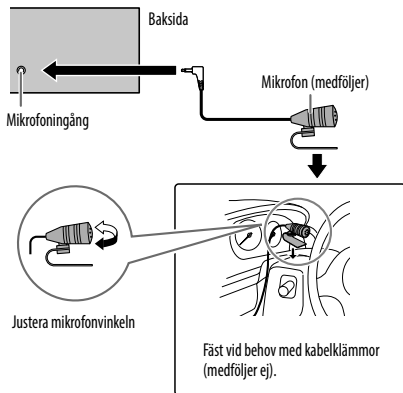
### Bluetooth-profiler som stöds

- Handsfree-profil (HFP)
- Avancerad ljud-distributionsprofil (A2DP)
- Fjärrkontrollprofil för ljud/bild (AVRCP)
- Serieportsprofil (SPP)
- Telefonboksåtkomstprofil (PBAP)

### Bluetooth-kodekar som stöds

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

## Anslutning av mikrofon



## Parning och anslutning av en Bluetooth-enhet första gången

**1 Tryck på  $\odot$  SRC för att slå på bilstereon.**

**2 Sök fram och välj "KD-X4-x-DBT" på Bluetooth-enheten.**

"BT PAIRING" blinkar i teckenfönstret.

- För vissa Bluetooth-enheter kan det vara nödvändigt att ange en personlig identifieringskod (PIN) omedelbart efter sökning.

**3 Följ anvisningarna (A) eller (B) beroende på vad som visas i teckenfönstret.**

För vissa Bluetooth-enheter kan parningsordningen skilja sig från den som beskrivs i stegen nedan.

**(A) "[Enhetsnamn]" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"**

"XXXXXX" står för en 6-siffrig kodnyckel som genereras slumpvis vid varje parning.

**1** Kontrollera att kodnycklarna som visas på bilstereon och Bluetooth-enheten är samma.

**2** Tryck på volymreglaget för att bekräfta kodnyckeln.

**3** Manövrera Bluetooth-enheten för att bekräfta kodnyckeln.

**(B) "[Enhetsnamn]" → "VOL – YES" → "BACK – NO"**

**1** Tryck på volymreglaget för att starta parning.

**2** • Om "PAIRING" → "PIN 0000" rullar fram i teckenfönstret, så mata in PIN-koden "0000" i Bluetooth-enheten.

PIN-koden kan ändras till önskad PIN-kod före parning. (→ 16)

• Om endast "PAIRING" visas, så manövrera Bluetooth-enheten för att bekräfta parning.

"PAIRING COMPLETED" visas när parning är klar och **8** visas när en Bluetooth-anslutning är upprättad.

- Bilstereon stöder Secure Simple Pairing (SSP).
- Upp till fem enheter kan registreras (paras).
- När parningen är klar förblir Bluetooth-enheten registrerad i bilstereon, även om bilstereon återställs. För att radera den parade enheten: → 16, [DEVICE DELETE].
- Maximalt två Bluetooth-telefoner och en Bluetooth-ljudenhet kan vara anslutna samtidigt. Medan BT AUDIO är valt som källa är det emellertid möjligt att ansluta fem Bluetooth-ljudenheter och växla mellan dessa fem enheter. (→ 17)
- Vissa Bluetooth-enheter ansluts kanske inte automatiskt till bilstereon efter parning. Anslut en sådan enhet till bilstereon manuellt.
- Vi hänvisar till bruksanvisningen till Bluetooth-enheten angående detaljer.

## Autoparning

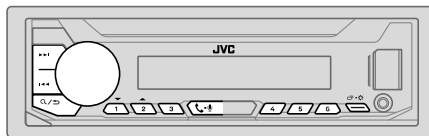
Vid anslutning av en iPhone/iPod touch/Android-enhet till USB-ingången aktiveras begäran om parning (via Bluetooth) automatiskt.

Tryck på volymreglaget för att para efter att enhetsnamnet har bekräftats.

Automatisk begäran om parning aktiveras endast när:

- Den anslutna enhetens Bluetooth-funktion är på.
- [AUTO PAIRING] är inställt på [ON]. (➔ 16)
- Appen JVC MUSIC PLAY är installerad på Android-enheten (➔ 9) och [AUTO MODE] är valt (➔ 10).

## BLUETOOTH — Mobiltelefon



## Ta emot ett samtal

När ett inkommande samtal förekommer:

- Knapparna blinkar i den färg som valts under [RING COLOR]. (➔ 14)
- Bilstereon besvarar samtalet automatiskt, om [AUTO ANSWER] är inställt på en vald tid. (➔ 14)

Under ett samtal:

- Knapparna slutar blinka och lyser i den färg som valts under [RING COLOR]. (➔ 14)
- Om bilstereon stängs av eller frontpanelen tas loss, så bryts Bluetooth-anslutningen.

Beroende på ansluten telefon kan det hända att följande manövreringar skiljer sig åt eller inte är tillgängliga.

### För att

### På frontpanelen

Första inkommande samtal...

|                    |  |
|--------------------|--|
| Besvara ett samtal | Tryck på  eller volymreglaget.                   |
| Avvisa ett samtal  | Tryck in och håll  eller volymreglaget intryckt. |
| Avsluta ett samtal | Tryck in och håll  eller volymreglaget intryckt. |

Under pågående först inkomna samtal...

|   |  |
|---|--|
| Besvara ett annat inkommande samtal och köplacera det pågående samtalet | Tryck på  eller volymreglaget.                   |
| Avvisa ett annat inkommande samtal                                      | Tryck in och håll  eller volymreglaget intryckt. |

| För att  | På frontpanelen                                     |
|--|---|
| Medan två aktiva samtal förekommer...  |   |
| Avsluta det pågående samtalet och aktivera det köplacerade samtalet                | Tryck in och håll  -  eller volymreglaget intryckt. |
| Växla mellan det nuvarande och det köplacerade samtalet                            | Tryck på  - .                                       |
| Reglera telefonvolymen* <sup>1</sup><br>[00] till [35]<br>(Grundinställning: [15]) | Vrid på volymreglaget under ett pågående samtal.    |
| Växla mellan lägena för handsfree och privatsamtal* <sup>2</sup>                   | Tryck på  /  under ett pågående samtal.             |

\*<sup>1</sup> Denna inställning påverkar inte volymen för andra källor.

\*<sup>2</sup> Manövreringsättet kan variera beroende på ansluten Bluetooth-enhet.

## ■ Förbättra röstkvaliteten

Under ett pågående samtal...

- 1 Tryck in och håll - intryckt.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en inställning (se följande tabell) och tryck sedan på reglaget.
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskat alternativ är valt eller aktiverat.
- 4 Tryck på - för att avsluta.

Tryck på / för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: **XX**

|             |  |
|-------------|--|
| MIC GAIN    | LEVEL -10 till LEVEL +10 (LEVEL -04): Välj ett högre värde för att öka mikrofonens känslighet.   |
| NR LEVEL    | LEVEL -05 till LEVEL +05 (LEVEL 00): Justera brusreduceringsnivån tills så lite brus som möjligt hörs vid telefonsamtal.                   |
| ECHO CANCEL | LEVEL -05 till LEVEL +05 (LEVEL 00): Justera fördröjningstiden för urkoppling av eko tills så lite eko som möjligt hörs vid telefonsamtal. |

## ■ Inställningar för mottagning av samtal

- 1 Tryck på - för att koppla in Bluetooth-läge.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en inställning (se följande tabell) och tryck sedan på reglaget.
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskat alternativ är valt eller aktiverat.

Tryck på / för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: **XX**

| SETTINGS      |   |
|---------------|---|
| AUTO ANSWER   | 01 SEC till 30 SEC: Bilstereon besvarar automatiskt inkommande samtal efter vald tid (i sekunder). ; <b>OFF</b> : Avbryts.                                      |
| RING COLOR    | COLOR 01 till COLOR 49 (COLOR 08): Välj önskad belysningsfärg för knapparna som signal för inkommande samtal och under pågående samtal. ; <b>OFF</b> : Avbryts. |
| BATT/SIGNAL * | AUTO: Batteristyrka och signalstyrka visas, när bilstereon identifierar en Bluetooth-enhet och Bluetooth-enheten ansluts. ; <b>OFF</b> : Avbryts.               |

\* Funkcionaliteten beror på viken typ av telefon som används.



## Uppringning

Uppringning kan ske med hjälp av samtalshistorik, telefonbok eller slagning av telefonnummer. Röstuppringning kan också användas, om mobiltelefonen har denna funktion.

- Tryck på **☎** - **📞** för att koppla in Bluetooth-läge.
  - “(Första enhetens namn)” visas.
  - Om två Bluetooth-telefoner är anslutna, så tryck på **☎** - **📞** igen för att växla till den andra telefonen.
  - “(Andra enhetens namn)” visas.
- Vrid på volymreglaget för att välja en inställning (se följande tabell) och tryck sedan på reglaget.
- Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskad post är vald/aktiverad eller följ de anvisningar som anges vid vald post.

Tryck på **↶** / **↷** för att återgå till föregående inställningsobjekt.

|             |   |
|-------------|---|
| RECENT CALL | (Endast tillämpligt när telefon stöder PBAP.) <ol style="list-style-type: none"> <li>Tryck på volymreglaget för att välja ett namn eller ett telefonnummer.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>“&lt;” anger mottaget samtal, “&gt;” anger ringt samtal och “M” anger missat samtal.</li> <li>“NO HISTORY” visas, om ingen samtalshistorik och inget slaget nummer har registrerats.</li> </ul> </li> <li>Tryck på volymreglaget för att ringa.</li> </ol>   |
| PHONEBOOK   | (Endast tillämpligt när telefon stöder PBAP.) <ol style="list-style-type: none"> <li>Tryck på <b>2 ▲</b> / <b>1 ▼</b> för att välja önskad bokstav (A till Z, 0 till 9 och OTHERS).                             <ul style="list-style-type: none"> <li>“OTHERS” visas när det första tecknet är något annat än A till Z eller 0 till 9.</li> </ul> </li> <li>Vrid på volymreglaget för att välja ett namn och tryck sedan på reglaget.</li> <li>Vrid på volymreglaget för att välja ett telefonnummer och tryck sedan på reglaget för att ringa.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Den anslutna telefonens telefonbok överförs automatiskt till bilstereon vid parning.</li> <li>Bilstereon kan endast visa icke-accentuerade bokstäver. (Accentuerade bokstäver visas utan accent, t.ex. visas “Ú” som “U”.)</li> </ul> </li> </ol> |
| DIAL NUMBER | <ol style="list-style-type: none"> <li>Vrid på volymreglaget för att välja en siffra (0 till 9) eller ett tecken (*, #, +).</li> <li>Tryck på <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> för att flytta inmatningsläget. Upprepa åtgärderna i steg 1 och 2 tills hela telefonnumret är inmatat.</li> <li>Tryck på volymreglaget för att ringa.</li> </ol>  |
| VOICE       | Uttala namnet på en kontakt som ska ringas upp eller röstkommandot för manövrering av en viss telefonfunktion. (➔ Uppringning med hjälp av röstigenkänning)   |

## Uppringning med hjälp av röstigenkänning

- Tryck in **☎** - **📞** en stund för att aktivera den anslutna telefonen.
- Uttala namnet på en kontakt som ska ringas upp eller röstkommandot för manövrering av en viss telefonfunktion.
  - Vilka röstigenkänningsfunktioner som stöds varierar mellan olika telefoner. Vi hänvisar till bruksanvisningen till den anslutna telefonen angående detaljer.
  - Bilstereon stöder även iPhone röststyrningsfunktion för intelligent personlig assistans.

## Inställningar i minnet

### Lagring av kontakter i minnet

Upp till 6 kontakter kan lagras under sifferknapparna (1 till 6).

- Tryck på **☎** - **📞** för att koppla in Bluetooth-läge.
- Vrid på volymreglaget för att välja [RECENT CALL], [PHONEBOOK] eller [DIAL NUMBER] och tryck sedan på reglaget.
- Vrid på volymreglaget för att välja en kontakt eller ange ett telefonnummer.
 

Om en kontakt är vald, så tryck på volymreglaget för att se telefonnumret.
- Håll någon av sifferknapparna (1 till 6).
 

“MEMORY P (valt förinställt nummer)” visas när kontakten är lagrad.

En kontakt i snabbvalsminnet kan raderas genom att välja [DIAL NUMBER] i steg 2 och lagra ett blankt nummer.

### Uppringning av nummer i minnet

- Tryck på **☎** - **📞** för att koppla in Bluetooth-läge.
- Tryck på någon av sifferknapparna (1 till 6).
- Tryck på volymreglaget för att ringa.
 

“NO PRESET” visas, om ingen kontakt finns lagrad.

## Inställningar för Bluetooth-läge

- 1 Tryck in och håll · intryckt.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en inställning (se följande tabell) och tryck sedan på reglaget.
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskad post är vald/aktiverad eller följ de anvisningar som anges vid vald post.
- 4 Tryck på · för att avsluta.

Tryck på / för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: **XX**

| BT MODE                     |  |
|-----------------------------|--|
| <b>PHONE SELECT*</b>        | Välj telefon eller ljudenhet som ska anslutas eller frånkopplas.<br>"X" visas framför namnet på en ansluten enhet.   |
| <b>AUDIO SELECT*</b>        | "▷" visas framför aktuell ljudenhet för uppspelning.   |
| <b>DEVICE DELETE</b>        | 1 Vrid på volymreglaget för att välja en enhet som ska raderas och tryck sedan på reglaget.<br>2 Vrid på volymreglaget för att välja <b>[YES]</b> eller <b>[NO]</b> och tryck sedan på reglaget.   |
| <b>PIN CODE EDIT (0000)</b> | Ändra PIN-koden (upp till 6 siffror).<br>1 Vrid på volymreglaget för att välja ett nummer.<br>2 Tryck på  /  för att flytta inmatningsläget.<br>Upprepa åtgärderna i steg 1 och 2 tills hela PIN-koden är inmatad.<br>3 Tryck på volymreglaget för att bekräfta. |
| <b>RECONNECT</b>            | <b>ON:</b> Bilstereon återansluter automatiskt, när den senast anslutna Bluetooth-enheten är inom räckhåll. ; <b>OFF:</b> Avbryts.   |
| <b>AUTO PAIRING</b>         | <b>ON:</b> Bilstereon parar automatiskt en kompatibel Bluetooth-enhet (iPhone/iPod touch/Android-enhet) som ansluts till USB-porten. Beroende på den anslutna enhetens operativsystem kan det hända att denna funktion inte fungerar. ; <b>OFF:</b> Avbryts.     |
| <b>INITIALIZE</b>           | <b>YES:</b> Initialiserar alla Bluetooth-inställningar (inklusive lagrad parning, telefonbok etc.); ; <b>NO:</b> Avbryts.  |
| <b>INFORMATION</b>          | <b>MY BT NAME:</b> Visar namnet på bilstereon ("KD-X4X-DBT"). ;<br><b>MY ADDRESS:</b> Visar bilstereons adress.  |

\* Maximalt två Bluetooth-telefoner och en Bluetooth-ljudenhet kan vara anslutna samtidigt.

## Läge för kontroll av Bluetooth-kompatibilitet

Anslutningsmöjligheten för den profil som stöds mellan aktuell Bluetooth-enhet och bilstereon kan kontrolleras.

- Kontrollera att ingen Bluetooth-enhet är parad.

- 1 Tryck in och håll - intryckt.  
"BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE" visas. "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000" rullas fram i teckenfönstret.
- 2 Sök fram och välj "KD-X4X-DBT" på Bluetooth-enheten inom 3 minuter.
- 3 Följ anvisningarna (A), (B) eller (C) beroende på vad som visas i teckenfönstret.
  - (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6-siffrig kodnyckel):  
Kontrollera att samma kodnyckel visas på bilstereon och Bluetooth-enheten sedan Bluetooth-enheten för att bekräfta kodnyckeln.
  - (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000": Mata in "0000" på Bluetooth-enheten.
  - (C) "PAIRING": Manövrera Bluetooth-enheten för att bekräfta parning.

Efter att parningen har lyckats visas "PAIRING OK" → "[Enhetsnamn]" och kontroll av Bluetooth-kompatibilitet startar. Om "CONNECT NOW USING PHONE" visas, så manövrera Bluetooth-enheten för att tillåta fortsatt åtkomst av telefonbok. "TESTING" blinkar i teckenfönstret.

## BLUETOOTH®

### Anslutningsresultatet blinkar i teckenfönstret.

"PAIRING OK" och/eller "HANDS-FREE OK"\*<sup>1</sup> och/eller "AUD.STREAM OK"\*<sup>2</sup> och/eller "PBAP OK"\*<sup>3</sup> : Kompatibel

\*<sup>1</sup> Kompatibel med handsfree-profil (HFP)

\*<sup>2</sup> Kompatibel med avancerad ljudistributionsprofil (A2DP)

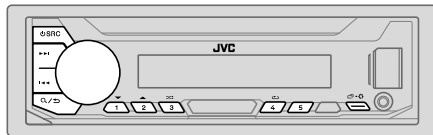
\*<sup>3</sup> Kompatibel med telefonboksåtkomstprofil (PBAP)

Efter 30 sekunder visas "PAIRING DELETED" för att ange att parning har raderats och att bilstereon lämnar kontrolläget.

- Avbryt genom att hålla **SRC** intryckt för att slå av strömmen och sedan slå på strömmen igen.

## BLUETOOTH — Ljud

Medan BT AUDIO är valt som källa är det möjligt att ansluta fem Bluetooth-ljudenheter och växla mellan dessa fem enheter.



### Ljudspelare via Bluetooth

- 1 Tryck upprepade gånger på **SRC** för att välja BT AUDIO.
- 2 Manövrera Bluetooth-ljudspelaren för att starta uppspelning.

| För att                                     | På frontpanelen  |
|---|--|
| Starta/pausa uppspelning                    | Tryck på volymreglaget.  |
| Välja grupp eller mapp                      | Tryck på <b>2 ▲ / 1 ▼</b> .  |
| Hoppa över bakåt/framåt                     | Tryck på <b>◀◀ / ▶▶</b> .  |
| Hoppa bakåt/snabbspelning framåt            | Tryck in och håll <b>◀◀ / ▶▶</b> intryckt.                                     |
| Upprepad uppspelning                        | Tryck upprepade gånger på <b>4 ↺</b> .<br>TRACK REPEAT, ALL REPEAT, REPEAT OFF |
| Slumpmässig uppspelning                     | Tryck upprepade gånger på <b>3 ↻</b> .<br>GROUP RANDOM, ALL RANDOM, RANDOM OFF |
| Val av fil från mapp/lista                  | Vi hänvisar till "Val av fil från mapp/lista" på sidan 10.                     |
| Växla mellan anslutna Bluetooth-ljudenheter | Tryck på <b>5</b> .*   |

\* Vid tryckning på "Play (startknappen)" på en viss ansluten enhet väljs också ljudutmatning från enheten ifråga.

Funktioner och indikeringar kan variera i enlighet med tillgänglighet på ansluten enhet.

## Inställningar för användning av appen JVC Remote

Appen JVC Remote kan användas till att manövrera en JVC-bilstereo från en iPhone/iPod-enhet (via Bluetooth eller en USB-ingång) eller en Android-smarttelefon (via Bluetooth).

### Förberedelse:

Installera den senaste versionen av appen JVC Remote i enheten före anslutning. För ytterligare information hänvisas till webbplatsen <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

- 1 Tryck in och håll intryckt.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en inställning (se följande tabell) och tryck sedan på reglaget.
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskat alternativ är valt eller aktiverat.
- 4 Tryck på för att avsluta.

Tryck på / för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: **XX**

### REMOTE APP

**SELECT** Välj den typ av enhet (IOS eller ANDROID) som ska använda appen.

- IOS** **YES:** Väljer iPhone/iPod för användning av appen via Bluetooth eller anslutning till USB-ingången. ; **NO:** Avbryts.  
Om IOS är valt, så välj källan iPod BT (eller iPod USB om iPhone/iPod-enheten är ansluten via USB-ingången) för att aktivera appen.
- Anslutningen till appen avbryts eller kopplas från, om:
    - källvalet iPod BT ändras till någon uppspelningskälla ansluten via USB-ingången.
    - källvalet ändras från iPod USB till iPod BT.

**ANDROID** **YES:** Väljer Android-smarttelefon för användning av appen via Bluetooth. ; **NO:** Avbryts.

**ANDROID LIST\*** Väljer vilken Android-smarttelefon som ska användas på listan.

\* Visas endast när **[ANDROID]** under **[SELECT]** är inställt på **[YES]**.

### STATUS

Status för vald enhet visas.

**IOS CONNECTED:** Appen kan användas med hjälp av iPhone/iPod-enheten ansluten via Bluetooth eller USB-ingången.

**IOS NOT CONNECTED:** Ingen IOS-enhet är ansluten för användning av appen.

**ANDROID CONNECTED:** Appen kan användas med hjälp av Android-smarttelefonen ansluten via Bluetooth.

**ANDROID NOT CONNECTED:** Ingen Android-enhet är ansluten för användning av appen.

### iPhone/iPod-uppspelning via Bluetooth

Låtar i en iPhone/iPod-enhet kan spelas upp på bilstereon via Bluetooth.

Tryck upprepade gånger på **SRC** för att välja iPod BT.

- iPod/iPhone-enheten kan manövreras på samma sätt som en USB-ansluten iPod/iPhone-enhet. (➡ 9)
- Om en iPhone/iPod-enhet ansluts till USB-ingången under pågående ljudåtergivning från en iPod BT-källa, så ändras källan automatiskt till iPod USB. Tryck på **SRC** för att välja iPod BT, om enheten fortfarande är ansluten via Bluetooth.

### Internetradio via Bluetooth

Spotify i en iPhone/iPod touch/Android-enhet kan återges via Bluetooth på bilstereon.

- Kontrollera att ingenting är anslutet till USB-ingången.

### Återgivning av Spotify

Förberedelse:

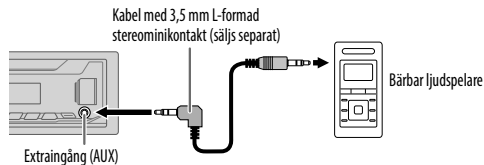
Välj [ON] för [SPOTIFY SRC] under [SOURCE SELECT]. (→ 4)

- 1 Öppna Spotify-programmet i enheten.
- 2 Anslut enheten via Bluetooth. (→ 12)
- 3 Tryck upprepade gånger på **SRC** för att välja SPOTIFY (för iPhone/iPod) eller SPOTIFY BT (för Android-enhet).  
Källvalet ändras och sändning startar automatiskt.

- Spotify kan manövreras på samma sätt som en USB-ansluten Spotify. (→ 11)

### Användning av bärbar ljudspelare

- 1 Anslut en bärbar ljudspelare (säljs separat).



- 2 Välj [ON] för [BUILT-IN AUX] under [SOURCE SELECT]. (→ 4)
- 3 Tryck upprepade gånger på **SRC** för att välja AUX.
- 4 Slå på den bärbara ljudspelaren och starta uppspelning.



Använd en kabel med 3-kärnig stereominikontakt för optimal ljudutmatning.



## LJUDINSTÄLLNINGAR

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>FADER</b>         | (Ej tillämpligt medan 3-vägs delning är valt.)<br><b>POSITION R15</b> till <b>POSITION F15</b> ( <b>POSITION 00</b> ): Ställ in balansen för främre och bakre högtalare.   |
| <b>BALANCE</b> *4    | <b>POSITION L15</b> till <b>POSITION R15</b> ( <b>POSITION 00</b> ): Ställ in balansen för vänster och höger högtalare.  |
| <b>VOLUME ADJUST</b> | <b>LEVEL -15</b> till <b>LEVEL +06</b> ( <b>LEVEL 00</b> ): Förinställ önskad startvolymnivå för varje källa (i förhållande till FM-volymnivån). Välj före justering den källa vars inställning ska ändras.          |
| <b>AMP GAIN</b>      | <b>LOW POWER</b> : Maximal volymnivå begränsas till 25. (Välj detta om maximal uteffekt för varje högtalare är under 50 W för att förhindra att högtalarna skadas.);<br><b>HIGH POWER</b> : Maximal volymnivå är 35. |
| <b>SPK/PRE OUT</b>   | (Ej tillämpligt medan 3-vägs delning är valt.)<br>Välj lämplig inställning för önskad utmatning i enlighet med aktuell högtalaranslutningsmetod. (➔ 22, <b>Inställningar för högtalarutmatning</b> )                 |
| <b>SPEAKER SIZE</b>  | Beroende på vilken delningstyp som är vald (➔ [X ' OVER TYPE])<br>visas inställningsobjekt för 2-vägs delning eller 3-vägs delning. (➔ 22, <b>Delningsinställningar</b> )  |
| <b>X ' OVER</b>      | 2-vägs delningstyp är valt som grundinställning.   |
| <b>DTA SETTINGS</b>  | För inställningar, ➔ 24, <b>Inställningar för digital tidsanpassning</b> .   |
| <b>CAR SETTINGS</b>  |  |
| <b>X ' OVER TYPE</b> | <b>Försiktighet</b> : Ställ in volymen innan [X ' OVER TYPE] ändras, för att undvika plötslig höjning eller sänkning av utnivån.   |
| <b>2-WAY</b>         | (Visas endast medan [3-WAY] är valt)<br><b>YES</b> : 2-vägs delningstyp väljs.; <b>NO</b> : Avbryts.   |
| <b>3-WAY</b>         | (Visas endast medan [2-WAY] är valt)<br><b>YES</b> : 3-vägs delningstyp väljs.; <b>NO</b> : Avbryts.   |

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>SOUND EFFECT</b>  |   |
| <b>SPACE ENHANCE</b> | (Ej tillämpligt för FM/AM-källa och DAB-källa.)<br><b>SMALL/MEDIUM/LARGE</b> : Simulerar en förhöjd ljudbild.; <b>OFF</b> : Avbryts.              |
| <b>SND RESPONSE</b>  | <b>LEVEL 1/LEVEL 2/LEVEL 3</b> : Simulerar ett mer realistiskt ljud.; <b>OFF</b> : Avbryts.   |
| <b>SOUND LIFT</b>    | <b>LOW/MIDDLE/HIGH</b> : Simulerar annorlunda placering av ljudet från högtalarna.;<br><b>OFF</b> : Avbryts.                                      |
| <b>VOL LINK EQ</b>   | <b>ON</b> : Höjer frekvensen för att reducera ljud från bilens utsida eller buller från däckn.;<br><b>OFF</b> : Avbryts.                          |
| <b>K2 TECHNOLOGY</b> | (Ej tillämpligt för FM/AM-källa, DAB-källa och AUX-källa.)<br><b>ON</b> : Ljudkvaliteten hos komprimerad musik förbättras.; <b>OFF</b> : Avbryts. |

\*1 Visas endast medan [SUBWOOFER SET] är inställt på [ON]. (➔ 20)

\*2 Vid 2-vägs delning: Visas endast medan [SPK/PRE OUT] är inställt på [SUB.W/SUB.W]. (➔ 22)

\*3 Vid 2-vägs delning: Visas endast medan [SPK/PRE OUT] är inställt på [REAR/SUB.W] eller [SUB.W/SUB.W]. (➔ 22)

\*4 Justeringen kan inte påverka subwoofers uteffekt.

## LJUDINSTÄLLNINGAR

### Inställningar för högtalarutmatning [SPK/PRE OUT]

(Gäller endast om [X' OVER TYPE] är inställt på [2-WAY]) (→ 21).

Välj lämplig utmatningsinställning för högtalarna [SPK/PRE OUT], i enlighet med aktuell högtalaranslutningsmetod.

### Anslutning via linjeutgångar

För anslutning via externt slutsteg. (→ 33)

| Inställning på [SPK/PRE OUT]     | Ljudsignaler via linjeutgångar |                         |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------|
|                                  | FRONT                          | REAR/SW                 |
| REAR/REAR                        | Utgång för framhögtalare       | Utgång för bakhögtalare |
| REAR/SUB.W<br>(grundinställning) | Utgång för framhögtalare       | Subwooferutgång         |
| SUB.W/SUB.W                      | Utgång för framhögtalare       | Subwooferutgång         |

### Anslutning via högtalarkablar

För anslutning utan användning av externt slutsteg. Subwooferutgången kan emellertid användas med dessa inställningar. (→ 33)

| Inställning på [SPK/PRE OUT] | Ljudsignaler via bakre högtalarkabel |                         |
|------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
|                              | L (vänster)                          | R (höger)               |
| REAR/REAR                    | Utgång för bakhögtalare              | Utgång för bakhögtalare |
| REAR/SUB.W                   | Utgång för bakhögtalare              | Utgång för bakhögtalare |
| SUB.W/SUB.W                  | Subwooferutgång                      | (Ljud avstängt)         |

Efter val av [SUB.W/SUB.W]:

- [120HZ] väljs för [SUBWOOFER LPF] och [THROUGH] kan inte väljas. (→ 23)
- [POSITION R02] väljs för [FADER] och valbart omfång är [POSITION R15] till [POSITION 00]. (→ 21)

### Delningsinställningar

Nedan beskrivs tillgängliga inställningsobjekt för 2-vägs delning och 3-vägs delning.

#### ⚠ Försiktighet

Välj lämplig delningstyp i enlighet med aktuella högtalaranslutningar. (→ 33)

Om fel typ är vald:

- Högtalarna kan skadas.
- Nivån på ljudet som matas ut kan vara extremt hög eller låg.

#### SPEAKER SIZE

Välj lämplig högtalarstorlek i enlighet med anslutna högtalare för optimal prestanda.

- Frekvens och kurva för den valda högtalarens delning ställs in automatiskt.
- Om [NONE] är valt för [TWEETER] under [FRONT], [REAR] och [SUBWOOFER] för [SPEAKER SIZE] medan 2-vägs delning är valt, så är inställningen [X' OVER] för vald högtalare inte tillgänglig.
- Om [NONE] är valt för [WOOFER] under [SPEAKER SIZE] medan 3-vägs delning är valt, så är inställningen [X' OVER] under [WOOFER] inte tillgänglig.

#### X' OVER (delning)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Justerar delningsfrekvensen för vald högtalare (högpasfilter eller lågpasfilter). Om [THROUGH] är valt, så skickas alla signaler till de valda högtalarna.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Justerar delningskurvan. Kan endast väljas när en annan inställning än [THROUGH] är vald för delningsfrekvensen.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Välj fas för högtalarutmatningen i enlighet med övrig högtalarutmatning.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Justerar den utgående volymen för vald högtalare.



## LJUDINSTÄLLNINGAR

### Inställningsobjekt för 2-vägs delning

| SPEAKER SIZE         |              |  |  |
|----------------------|--------------|--|--|
| FRONT                | SIZE         | 8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/<br>4×6/5×7/6×8/6×9/7×10                             |  |
|                      | TWEETER      | SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (ej anslutet)  |  |
| REAR*1               | SIZE         | 8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/<br>6×9/7×10/NONE (ej anslutet)          |  |
| SUBWOOFER*2*3        | SIZE         | 16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (ej anslutet)                                       |  |
| X ' OVER             |              |  |  |
| TWEETER              | FRQ          | 1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/<br>10KHZ/12.5KHZ                             |  |
|                      | GAIN LEFT    | -08DB till 00DB  |  |
|                      | GAIN RIGHT   | -08DB till 00DB  |  |
| FRONT HPF            | F-HPF FRQ    | 30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/<br>100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/<br>THROUGH |  |
|                      | F-HPF SLOPE  | -06DB/-12DB/-18DB/-24DB  |  |
|                      | F-HPF GAIN   | -08DB till 00DB  |  |
| REAR HPF*1           | R-HPF FRQ    | 30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/<br>100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/<br>THROUGH |  |
|                      | R-HPF SLOPE  | -06DB/-12DB/-18DB/-24DB  |  |
|                      | R-HPF GAIN   | -08DB till 00DB  |  |
| SUBWOOFER<br>LPF*2*3 | SW LPF FRQ   | 30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/<br>100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/<br>THROUGH |  |
|                      | SW LPF SLOPE | -06DB/-12DB/-18DB/-24DB  |  |
|                      | SW LPF PHASE | REVERSE (180°) / NORMAL (0°)   |  |
|                      | SW LPF GAIN  | -08DB till 00DB  |  |

### Inställningsobjekt för 3-vägs delning

| SPEAKER SIZE |                              |  |  |
|--------------|------------------------------|--|--|
| TWEETER      | SIZE                         | SMALL/MIDDLE/LARGE   |  |
| MID RANGE    | SIZE                         | 8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9                                  |  |
| WOOFER*3     | SIZE                         | 16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (ej anslutet)                                   |  |
| X ' OVER     |                              |  |  |
| TWEETER      | HPF FRQ                      | 1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/<br>10KHZ/12.5KHZ                         |  |
|              | SLOPE                        | -06DB/-12DB  |  |
|              | PHASE                        | REVERSE (180°) / NORMAL (0°)   |  |
|              | GAIN                         | -08DB till 00DB  |  |
| MID RANGE    | HPF FRQ                      | 30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/<br>120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH |  |
|              | HPF SLOPE                    | -06DB/-12DB  |  |
|              | LPF FRQ                      | 1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/<br>10KHZ/12.5KHZ/THROUGH                 |  |
|              | LPF SLOPE                    | -06DB/-12DB  |  |
| PHASE        | REVERSE (180°) / NORMAL (0°) |  |  |
|              | GAIN                         | -08DB till 00DB  |  |
| WOOFER*3     | LPF FRQ                      | 30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/<br>120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH |  |
|              | SLOPE                        | -06DB/-12DB  |  |
|              | PHASE                        | REVERSE (180°) / NORMAL (0°)   |  |
|              | GAIN                         | -08DB till 00DB  |  |

\*1 Visas endast medan [SPK/PRE OUT] är inställt på [REAR/REAR] eller [REAR/SUB.W]. (→ 22)

\*2 Visas endast medan [SPK/PRE OUT] är inställt på [REAR/SUB.W] eller [SUB.W/SUB.W]. (→ 22)

\*3 Visas endast medan [SUBWOOFER SET] är inställt på [ON]. (→ 20)

# LJUDINSTÄLLNINGAR

## Inställningar för digital tidsanpassning

Med digital tidsanpassning kan fördröjningstiden för ljudåtergivning via högtalare ställas in för att skapa en mer anpassad miljö för ditt fordon.

- För närmare information, ➔ **Fastställning av värden för [DISTANCE] och [GAIN] under [DTA SETTINGS].**

### DTA SETTINGS

#### POSITION

Välj önskad lyssningsplats (referenspunkt).  
**ALL:** Ingen kompensering; **FRONT RIGHT:** Höger framsäte; **FRONT LEFT:** Vänster framsäte; **FRONT ALL:** Framsäte  
• **[FRONT ALL]** visas endast när **[X' OVER TYPE]** är inställt på **[2-WAY]**.  
(➔ 21)

#### DISTANCE\*1

**0CM** till **610CM**: Finjustera avståndet för att kompensera.

#### GAIN\*1

**-8DB** till **0DB**: Finjustera den utgående volymen för vald högtalare.

#### DTA RESET

**YES:** Återställer inställningarna (**[DISTANCE]** och **[GAIN]**) för vald **[POSITION]** till ursprungliga grundinställningar.; **NO:** Avbryts.

### CAR SETTINGS

Ange aktuell biltyp och placering av bakre högtalare för korrekt justering **[DTA SETTINGS]**.

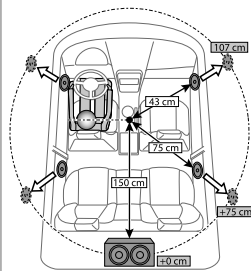
#### CAR TYPE

**COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG):** Välj typen av fordon.; **OFF:** Ingen kompensering.

#### R-SP LOCATION\*2

Välj de bakre högtalarnas placering i fordonet för beräkning av det längsta avståndet från vald lyssningsplats (referenspunkt).  
• **DOOR/REAR DECK:** Kan endast väljas medan **[OFF]**, **[COMPACT]**, **[FULL SIZE CAR]**, **[WAGON]** eller **[SUV]** är valt för **[CAR TYPE]**.  
• **2ND ROW/3RD ROW:** Kan endast väljas medan **[MINIVAN]** eller **[MINIVAN(LONG)]** är valt för **[CAR TYPE]**.

## Fastställning av värden för [DISTANCE] och [GAIN] under [DTA SETTINGS]



Om avståndet från mitten av den för tillfället inställda lyssningsplatsen till varje högtalare har angetts, så sker beräkning och inställning av fördröjningstiden automatiskt.

- 1 Fastställ mitten av den för tillfället inställda lyssningsplatsen som referenspunkt.
  - 2 Mät avstånden från referenspunkten till högtalarna.
  - 3 Beräkna skillnaden mellan avståndet till den högtalare som är längst bort (bakre högtalare) och övriga högtalare.
  - 4 Ställ in **[DISTANCE]** på de värden som beräknades i punkt 3 för enskilda högtalare.
  - 5 Justera inställningen **[GAIN]** för enskilda högtalare.
- Exempel: När **[FRONT ALL]** är valt som lyssningsplats

\*1 Välj högtalare, innan en justering utförs.

När 2-vägs delning är valt:

**FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER:**

– **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** och **[SUBWOOFER]** kan endast väljas om en annan inställning än **[NONE]** är valt för **[REAR]** och **[SUBWOOFER]** under **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

När 3-vägs delning är valt:

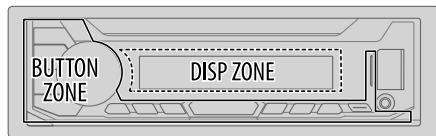
**TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER:**

– **[WOOFER]** kan endast väljas om en annan inställning än **[NONE]** är valt för **[WOOFER]** under **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

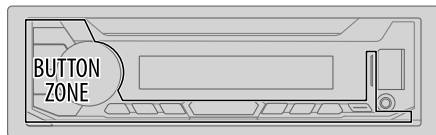
\*2 Visas endast när **[X' OVER TYPE]** är inställt på **[2-WAY]** (➔ 21) och om en annan inställning än **[NONE]** är valt för **[REAR]** under **[SPEAKER SIZE]**. (➔ 23)

# VISNINGINSTÄLLNINGAR

Zonidentifiering för inställning av ljusstyrka



Zonidentifiering för inställning av färg



- 1 Tryck in och håll intryckt.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en inställning (se följande tabell) och tryck sedan på reglaget.
- 3 Upprepa åtgärden i punkt 2 tills önskad post är vald/aktiverad eller följ de anvisningar som anges vid vald post.
- 4 Tryck på för att avsluta.

Tryck på / för att återgå till föregående inställningsobjekt.

Grundinställning: **XX**

## DISPLAY

### DIMMER

Dämpa belysningen.

**OFF:** Avbländaren är avslagen. Ljusstyrkan ändras till inställningen **[DAY]**.

**ON:** Avbländaren är påslagen. Ljusstyrkan ändras till inställningen **[NIGHT]**.

(⇒ **[BRIGHTNESS]**)

**DIMMER TIME:** Ställ in avbländarens på- och avslagningstid.

**1** Vrid på volymreglaget för att välja **[ON]**-tid och tryck sedan på reglaget.

**2** Vrid på volymreglaget för att välja **[OFF]**-tid och tryck sedan på reglaget.

(Grundinställning: **[ON]: 18:00**; **[OFF]: 6:00**)

**DIMMER AUTO:** Avbländaren slås på eller av automatiskt när bilens strålkastare släcks eller tänds. \*1

### BRIGHTNESS

Ställ in ljusstyrkan separat för dagsljus och mörker.

**1 DAY/NIGHT:** Välj dagsljus eller mörker.

**2** Välj en zon. (Se bilden.)

**3 LEVEL 00** till **LEVEL 31:** Välj önskad ljusstyrkenivå.

### TEXT SCROLL \*2

**SCROLL ONCE:** Rullar fram information i teckenfönstret en gång.;

**SCROLL AUTO:** Upprepar rullning i 5-sekundersintervaller.;

**SCROLL OFF:** Avbryts.

\*1 Anslutning av kabel för belysningskontroll krävs. (⇒ 33)

\*2 Vissa tecken och symboler visas inte korrekt (eller raderas ut).

## VISNINGINSTÄLLNINGAR

| COLOR              |  |
|--------------------|--|
| <b>PRESET</b>      | Välj önskad belysningsfärg för knapparna. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>COLOR 01</b> till <b>COLOR 49</b></li><li>• <b>USER</b>: Den färg som skapats för <b>[DAY COLOR]</b> eller <b>[NIGHT COLOR]</b> visas.</li><li>• <b>COLOR FLOW01</b> till <b>COLOR FLOW03</b>: Färgen ändras med olika hastigheter.</li></ul> |
| <b>DAY COLOR</b>   | Lagra dina egna färger för knapparnas belysning i dagsljus och mörker.<br><b>1 RED/GREEN/BLUE</b> : Välj primärfärg.<br><b>2 00</b> till <b>31</b> : Välj önskad nivå.   |
| <b>NIGHT COLOR</b> | Upprepa åtgärderna i punkt <b>1</b> och <b>2</b> för alla primärfärger. <ul style="list-style-type: none"><li>• Inställningen lagras som <b>[USER]</b> under <b>[PRESET]</b>.</li><li>• <b>[NIGHT COLOR]</b> eller <b>[DAY COLOR]</b> ändras när bilens strålkastare tänds eller släcks.</li></ul>                                 |
| <b>MENU COLOR</b>  | <b>ON</b> : Knapparnas belysning ändrar färg till vit i menyläge eller vid val av en musikfil från en mapp/lista. ; <b>OFF</b> : Avbryts.  |

## REFERENSER

### ■ Underhåll

#### Rengöring av apparaten

Torka bort smuts på frontpanelen med en torr silikonduk eller en mjuk tygtrasa.

#### Rengöring av anslutningskontakten

Ta vid behov loss frontpanelen och rengör försiktigt anslutningskontakten med en bomullspinne. Var noga med att inte skada anslutningskontakten.



Anslutningskontakt (på baksidan av frontpanelen)

### ■ Mer information

För: — Senaste programuppdateringar och senaste lista över kompatibla tillbehör  
— Originalapp från JVC  
— Övrig ny information

Besök <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

### Spelbara filer

- För närmare information och anmärkningar kring spelbara ljudfiler hänvisas till webbplatsen <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.
- Spelbara ljudfiler:  
MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Filsystem för spelbara USB-enheter: FAT12, FAT16, FAT32

Även om en ljudfil överensstämmer med de standarder som anges ovan kan det hända att den inte går att spela upp beroende på mediets eller enhetens typ eller tillstånd.

### Angående USB-enheter

- En USB-enhet kan inte anslutas via en USB-hubb.
- Anslutning av en kabel med en total längd på över 5 m kan resultera i onormal uppspelning.
- Bilstereon kan inte identifiera en USB-enhet med ett annat märkvärde än 5 V och som överstiger 1,5 A.

## REFERENSER

### Angående iPod/iPhone-enheter

- Via USB-ingången:
  - Made for
  - iPod touch (5th och 6th generation)
  - iPod nano (7th generation)
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Via Bluetooth:
  - Made for
  - iPod touch (5th och 6th generation)
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Det går inte att bläddra bland videofiler i meny "Videos" i läget [HEAD MODE].
- Den låtordning som visas på valmenyn på bilstereon kan skilja sig från den på iPod/iPhone-enheten.
- Beroende på vilken version iPod/iPhone-enhetens operativsystem har kan det hända att vissa funktioner inte kan användas på bilstereon.

### Angående Android-enheter

- Bilstereon stöder Android OS 4.1 och högre.
- Det kan hända att vissa Android-enheter (med OS 4.1 eller högre) inte stöder Android Open Accessory (AOA) 2.0 helt.
- Om en ansluten Android-enhet stöder både masslagringsenheter och AOA 2.0, så prioriterar bilstereon alltid uppspelning via AOA 2.0.

### Angående Spotify

- Spotify-appen stöder:
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 eller högre)
  - iPod touch (5th och 6th generation)
  - Android OS 4.0.3 eller högre
- Spotify är en tjänst från tredje part och dess specifikationer är föremål för ändringar utan föregående meddelande. Därmed kan det hända att kompatibiliteten försämrats eller att en del eller alla tjänster blir otillgängliga.
- Vissa funktioner i Spotify kan inte manövreras från bilstereon.
- Vi hänvisar till Spotifys hemsida <[www.spotify.com](http://www.spotify.com)> angående frågor kring användning av appen.

### Angående Bluetooth


- Beroende på enhetens Bluetooth-version kan det hända att vissa Bluetooth-enheter inte kan anslutas till bilstereon.
- Det kan hända att Bilstereon inte fungerar med vissa Bluetooth-enheter.
- Signalförhållanden varierar beroende på omgivning.

### Tillgängliga kyrilliska bokstäver

|                          |                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------------------|-------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> | Tillgängliga tecken           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <input type="checkbox"/> | Indikeringar i teckenfönstret |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| А                        | Б                             | В | Г | Д | Е | Ж | З | И | Й | К | Л | М | Н | О | П | Р |
| а                        | б                             | в | г | д | е | ж | з | и | й | к | л | м | н | о | п | р |
| С                        | Т                             | У | Ф | Х | Ц | Ч | Ш | Щ | Ъ | Ы | Ь | Э | Ю | Я | Ё |   |
| с                        | т                             | у | ф | х | ц | ч | ш | щ | ъ | ы | ь | э | ю | я | ё |   |

## REFERENSER

### Ändra informationen i teckenfönstret

Vid varje tryckning på  ändras informationen i teckenfönstret.

- Om aktuell information inte är tillgänglig eller inspelad, så visas "NO TEXT", "NO NAME", annan information (t.ex. stationsnamn) eller ingenting i teckenfönstret.

| Källnamn                       | Information i teckenfönstret  |
|--------------------------------|---|
| DAB                            | Tjänstnamn (Ensemblenamn) → Tjänstnamn (Datum/Klocka)*1 → Dynamiskt namn (Datum/Klocka)*1 → Titel (Artist) → Titel (Datum/Klocka)*1 → Nästa program (EPG) (Datum/Klocka)*1 → Signalnivå (Datum/Klocka)*1 → Tjänstnamn (Ensemblenamn) med musiksynchronisering*2 → (tillbaka till början)  |
| FM eller AM                    | Frekvens (Datum/Klocka)*1 → Frekvens (Datum) med musiksynchronisering*2 → (tillbaka till början)<br><b>(Gäller endast FM-radiodatasystemstationer)</b><br>Stationsnamn (PS)/Programtyp (PTY) (Datum/Klocka)*1 → Radiotext (Datum/Klocka)*1 → Radiotext+ (Radiotext+) → Lättitel (Artist) → Lättitel (Datum/Klocka)*1 → Frekvens (Datum/Klocka)*1 → Stationsnamn (PS)/Programtyp (PTY) (Datum) med musiksynchronisering*2 → (tillbaka till början) |
| USB                            | <b>(Gäller MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-filer)</b><br>Lättitel (Artist) → Lättitel (Albumnamn) → Lättitel (Datum/Klocka)*1 → Filnamn (Mappnamn) → Filnamn (Datum/Klocka)*1 → Speltid (Datum/Klocka)*1 → Lättitel (Artist) med musiksynchronisering*2 → (tillbaka till början)   |
| iPod USB/iPod BT eller ANDROID | När [HEAD MODE]/[AUTO MODE] är valt (→ 10):<br>Lättitel (Artist) → Lättitel (Albumnamn) → Lättitel (Datum/Klocka)*1 → Speltid (Datum/Klocka)*1 → Lättitel (Artist) med musiksynchronisering*2 → (tillbaka till början)  |

| Källnamn           | Information i teckenfönstret   |
|--------------------|--|
| SPOTIFY/SPOTIFY BT | Kontexttitel (Datum/Klocka)*1 → Lättitel (Artist) → Lättitel (Albumnamn) → Lättitel (Datum/Klocka)*1 → Speltid (Datum/Klocka)*1 → Kontexttitel (Datum) med musiksynchronisering*2 → (tillbaka till början) |
| BT AUDIO           | Lättitel (Artist) → Lättitel (Albumnamn) → Lättitel (Datum/Klocka)*1 → Speltid (Datum/Klocka)*1 → Lättitel (Artist) med musiksynchronisering*2 → (tillbaka till början)                                    |
| AUX                | AUX (Datum/Klocka)*1 → AUX (Datum) med musiksynchronisering*2 → (tillbaka till början)   |

\*1 Om [BATT/SIGNAL] är inställt på [AUTO] visas Bluetooth-enhetens batteri- och signalstyrka. (→ 14)

\*2 Färgen på belysningen av knappar ändras och synkroniseras med musiken.

# FELSÖKNING

| Problem       | Åtgärd   |
|---------------|--|
| Allmänt       | Inget ljud hörs. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Justera volymen till optimal nivå.</li> <li>• Kontrollera sladdar och anslutningar.</li> </ul>                                   |
|               | "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" visas. <p>Slå av strömmen och kontrollera sedan att högtalarkablarnas anslutningskopplingar är ordentligt isolerade. Slå på strömmen igen.</p>        |
|               | "PROTECTING SEND SERVICE" visas. <p>Lämna in bilstereon på närmaste serviceverkstad.</p>   |
|               | En källa kan inte väljas. <p>Markera inställningen [SOURCE SELECT]. (→ 4)</p>  |
| Digital Radio | Dålig DAB-mottagning. <p>Kontrollera att [ON] är valt för [DAB ANT POWER]. (→ 7)</p>   |
|               | "CHK ANTENNA" <p>Kontrollera DAB-antennen. Om en passiv antenn (utan förstärkare) används, så ställ in [DAB ANT POWER] på [OFF]. (→ 7)</p>   |
|               | "RELATED SERV FOUND" <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryck på volymreglaget för att aktivera Soft-Link. (→ 7)</li> <li>• Tryck på <b>Q</b> / <b>▷</b> för att avbryta.</li> </ul> |
| Analog Radio  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dålig radiomottagning.</li> <li>• Statiskt ljud när du lyssnar på radion.</li> </ul> <p>Anslut antennen ordentligt.</p>                           |
| USB/iPod      | Uppspelning sker ej i avsedd ordning. <p>Uppspelningsordningen avgörs av filnamnet.</p>  |
|               | Förfluten speltid är inte korrekt. <p>Detta beror på tidigare inspelningsprocess.</p>  |
|               | "NOT SUPPORT" visas och fil hoppas över. <p>Kontrollera huruvida filen har ett spelbart format. (→ 26, 27)</p>   |
|               | "READING" blinkar på. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Använd inte för många hierarkiska nivåer och mappar.</li> <li>• Återanslut USB enheten.</li> </ul>                          |

| Problem   | Åtgärd  |
|---|---|
| "UNSUPPORTED DEVICE" visas.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera huruvida ansluten enhet är kompatibel med bilstereon och att filsystemen är i format som stöds. (→ 26)</li> <li>• Återanslut enheten.</li> </ul>   |
| "UNRESPONSIVE DEVICE" visas.  | Kontrollera att enheten är fri från funktionsfel och återanslut enheten.  |
| "USB HUB IS NOT SUPPORTED" visas.   | Bilstereon stöder inte en USB-enhet ansluten via ett USB-nav.   |
| "CANNOT PLAY" visas.  | Anslut en USB-enhet som innehåller spelbara ljudfiler.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Källan ändras inte till "USB" när en USB-enhet ansluts vid återgivning från en annan källa.</li> <li>• "USB ERROR" visas.</li> </ul> | <p>Strömförbrukningen via USB-porten överstiger dess kapacitet. Slå av strömmen och koppla loss USB-enheten ifråga. Slå sedan på strömmen och återanslut USB-enheten.</p> <p>Om problemet kvarstår, så slå av och på strömmen (eller återställ bilstereon) innan USB-enheten byts ut.</p> |
| iPod/iPhone-spelaren slås inte på eller fungerar inte.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera anslutningen mellan bilstereon och iPod/iPhone-enheten.</li> <li>• Koppla loss och återställ iPod/iPhone-enheten genom total återställning (hard reset).</li> </ul>  |
| "LOADING" visas vid inkoppling av sökläge genom att trycka på <b>Q</b> / <b>▷</b> .   | Bilstereon håller fortfarande på att förbereda iPod/iPhone-musiklistan. Laddningen kan ta en stund, så prova igen senare.   |
| Korrekte tecken visas inte.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bilstereon kan endast visa stora bokstäver, siffror och ett begränsat antal symboler.</li> <li>• Beroende på vilket visningspråk som är valt (→ 5) kan det hända att vissa tecken inte visas korrekt.</li> </ul>                                 |

| Problem                                    | Åtgärd   |   |
|--|--|---|
| <p style="text-align: center;">ANDROID</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Inget ljud hörs vid uppspelning.</li> <li>Ljud återges endast via Android-enheten.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Återanslut Android-enheten.</li> <li>Om <b>[AUDIO MODE]</b> är valt, så starta en mediaspelare på Android-enheten och starta sedan uppspelning.</li> <li>Om <b>[AUDIO MODE]</b> är valt, så starta om aktuell mediaspelare eller använd en annan mediaspelare.</li> <li>Starta om Android-enheten.</li> <li>Om problemet kvarstår, så betyder det att den anslutna Android-enheten inte kan skicka ljudsignaler till bilstereon. (➔ 27)</li> </ul> |
|  | Uppspelning med <b>[AUTO MODE]</b> misslyckas.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att appen JVC MUSIC PLAY är installerad på Android-enheten. (➔ 9)</li> <li>Återanslut Android-enheten och välj lämpligt manövreringsläge. (➔ 10)</li> <li>Om problemet kvarstår, så betyder det att den anslutna Android-enheten inte stöder <b>[AUTO MODE]</b>. (➔ 27)</li> </ul>   |
|  | "NO DEVICE" eller "READING" blinkar på.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Koppla ur utvecklaralternativen på Android-enheten.</li> <li>Återanslut Android-enheten.</li> <li>Om problemet kvarstår, så betyder det att den anslutna Android-enheten inte stöder <b>[AUTO MODE]</b>. (➔ 27)</li> </ul>   |
|  | Ojämn uppspelning eller ljudavbrott förekommer.  | Koppla ur strömbesparingsläget på Android-enheten.  |
|  | "CANNOT PLAY"  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att Android-enheten innehåller spelbara ljudfiler.</li> <li>Återanslut Android-enheten.</li> <li>Starta om Android-enheten.</li> </ul>   |

| Problem  | Åtgärd   |   |
|--|--|---|
| <p style="text-align: center;">Spotify</p>                       | "DISCONNECTED"   | USB-anslutningen till huvudenheten har brutits. Kontrollera att en korrekt USB-anslutning till enheten är gjord.  |
|  | "CONNECTING"   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Anslutning via USB-ingång: Enheten ansluter till huvudenheten. Vänta.</li> <li>Anslutning via Bluetooth: Bluetooth-anslutningen är bruten. Kontrollera Bluetooth-anslutningen och se till att både enheten och bilstereon har parats och anslutits.</li> </ul> |
|  | "CHECK APP"  | Spotify-appen är inte korrekt ansluten eller användaren är inte inloggad. Avsluta Spotify-appen och starta om. Logga därefter in på ditt Spotify-konto.   |
| <p style="text-align: center;">Bluetooth®</p>                    | Ingen Bluetooth-enhet identifieras.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sök från Bluetooth-enheten igen.</li> <li>Återställ mottagaren. (➔ 3)</li> </ul>   |
|  | Parning kan inte utföras.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att samma PIN-kod har angetts för både bilstereon och Bluetooth-enheten.</li> <li>Radera parningsinformation från både bilstereon och Bluetooth-enheten och utför sedan parning igen. (➔ 12)</li> </ul>  |
|  | Eko eller brus uppstår.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ändra mikrofonens placering. (➔ 12)</li> <li>Kontrollera inställningen <b>[ECHO CANCEL]</b>. (➔ 14)</li> </ul>   |
|  | Telefonens ljudkvalité är dålig.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Minska avståndet mellan bilstereon och Bluetooth-enheten.</li> <li>Flytta bilen till en plats där bättre signalmottagning kan erhållas.</li> </ul>   |
| Ljudavbrott uppstår vid uppspelning på en Bluetooth-ljudspelare. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Minska avståndet mellan bilstereon och Bluetooth-ljudspelaren.</li> <li>Slå av och på bilstereon en gång och försök sedan ansluta på nytt.</li> <li>Andra Bluetooth-enheter försöker kanske ansluta till bilstereon.</li> </ul> |   |



| Problem  | Åtgärd  |
|--|---|
| Den anslutna Bluetooth-ljudspelaren kan inte manövreras. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera huruvida ansluten Bluetooth-ljudspelare stöder fjärrkontrollprofilen för ljud/bild (AVRCP). (Vi hänvisar till bruksanvisningen till ljudspelaren.)</li> <li>Koppla loss och anslut Bluetooth-spelaren igen.</li> </ul> |
| “PLEASE WAIT”  | Bilstereon förbereder användning av Bluetooth-funktionen. Om meddelandet inte slocknar, så slå av och på bilstereon och anslut sedan enheten igen.  |
| “NOT SUPPORT”  | Ansluten telefon stöder inte röstigenkänningsfunktionen.  |
| “ERROR”  | Försök utföra aktuell manövrering igen. Om “ERROR” visas igen, så kontrollera att aktuell enhet stöder den funktion du försöker använda.  |
| “H/W ERROR”  | Återställ bilstereon och försök utföra aktuell manövrering igen. Om “H/W ERROR” visas igen, så kontakta närmaste serviceverkstad.   |
| “SWITCHING NG”   | Anslutna telefoner stöder kanske inte telefonväxling.   |

Bluetooth®

Om problemet kvarstår, så återställ bilstereon. (→ 3)

### ▲ Varning

- Bilstereon kan endast drivas med en negativt jordad 12 V likströmskälla.
- Koppla loss batteriets negativa pol före anslutning och montering.
- Anslut inte batterikabeln (gul) och tändningskabeln (röd) till bilens underrede eller jordkabel (svart), eftersom det kan leda till kortslutning.
- För att förhindra kortslutning:
  - Isolera oanslutna kablar med eltejp.
  - Se till att jorda bilstereon i bilens underrede igen efter installation.
  - Fäst kablarna med kabelklämmor och vira eltejp runt de kablar som kommer i kontakt med metalldelar för att skydda kablarna.

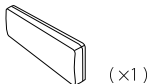
### ▲ Försiktighet

- Överlåt för säkerhets skull anslutningar och montering åt en fackman. Rådgör med återförsäljaren av bilstereon.
- Installera enheten i instrumentbrädan på fordonet. Vidrör inte bilstereons metalldelar medan bilstereon används eller strax efteråt. Sådana metalldelar som kylare och hölje blir väldigt varma.
- Anslut inte högtalarnas ⊖-kablar till bilens underrede, till jordkabeln (svart) eller parallellt.
- Anslut högtalare med en maximal ineffekt på över 50 W. Om högtalarnas maximala ineffekt är lägre än 50 W, så ändra inställningen [AMP GAIN] för att undvika att skada högtalarna. (→ 21)
- Montera bilstereon i en vinkel på under 30°.
- Om fordonets kabelstam inte innehåller någon tändningskoppling, så anslut tändningskabeln (röd) till den koppling i fordonets säkringsdosa som avger 12 V likström och som slås på och av med startnyckeln.
- Håll alla kablar borta från värmeavgivande metalldelar.
- När apparaten har installerats kontrollerar du att bromslampor, blinkers, vindrutetorkare, etc. på bilen fungerar korrekt.
- Om säkringen går, så kontrollera först att inga kablar vidrör bilens underrede och byt sedan ut den gamla säkringen mot en ny säkring med samma amperetal.

# INSTALLATION/ANSLUTNING

## Beskrivning av monteringsdelar

(A) Frontpanel



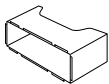
(×1)

(B) Ramplåt



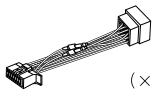
(×1)

(C) Monteringskassett



(×1)

(D) Kabelstam



(×1)

(E) Demoneringsnyckel

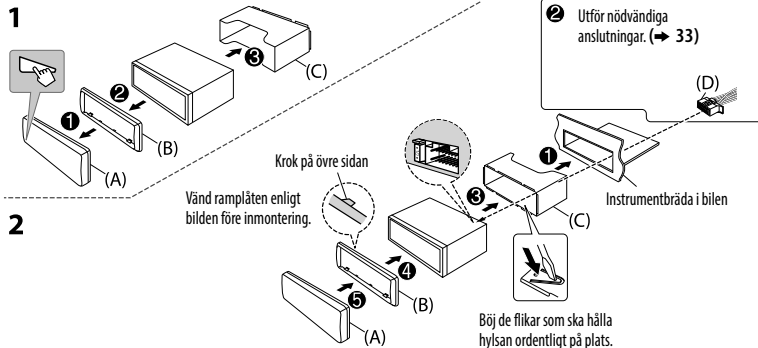


(×2)

## Grundläggande funktioner

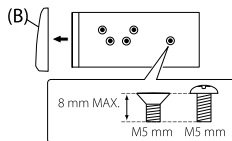
- 1 Ta ut startnyckeln ur tändlåset och koppla sedan loss bilbatteriets  $\ominus$ -pol.
- 2 Anslut kablar ordentligt.  
Vi hänvisar till avsnittet Kabelanslutningar. (→ 33)
- 3 Montera bilstereon i bilen.  
Vi hänvisar till avsnittet Montering av bilstereon (i instrumentbräda).
- 4 Anslut bilbatteriets  $\ominus$ -pol.
- 5 Tryck på **SRC** för att slå på strömmen.
- 6 Ta loss frontpanelen och återställ bilstereon inom 5 sekunder. (→ 3)

## Montering av bilstereon (i instrumentbräda)



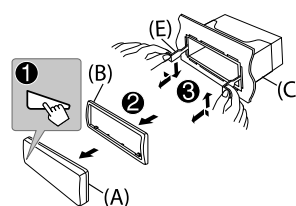
## Vid montering utan monteringskassett

- 1 Ta loss monteringskassetten och ramplåten från bilstereon.
- 2 Anpassa hålen i bilstereon (på båda sidor) till bilens monteringskonsol och fäst bilstereon med skruvar (säljs separat).



⚠ Använd endast specificerade skruvar. Användning av fel slags skruvar kan skada bilstereon.

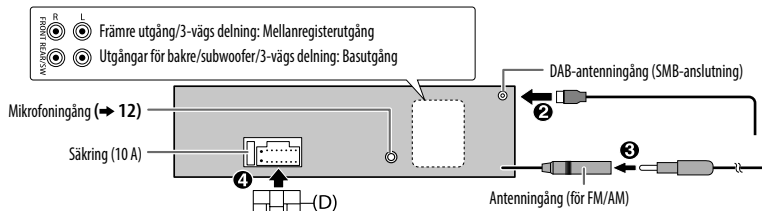
## Hur bilstereon demonteras



# INSTALLATION/ANSLUTNING

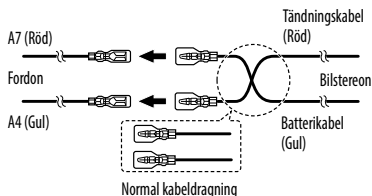
## Kabelanslutningar

Anslut slutstegets jordkabel till bilens underrede för att undvika att bilstereon skadas, när ett externt slutsteg ansluts.



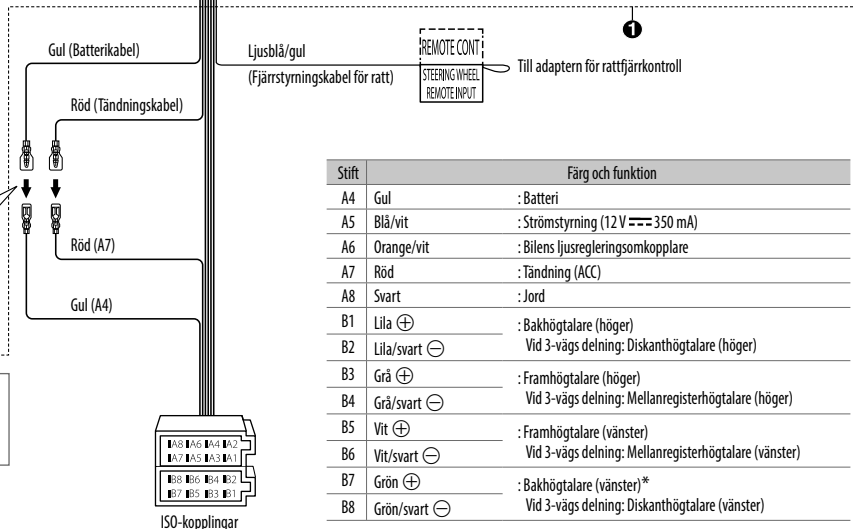
### Anslutning av ISO-kopplingarna i vissa bilar från VW/Audi eller Opel (Vauxhall)

Dragningen av kablarna i den medföljande kabelstammen kan behöva modifieras enligt bilden nedan.



### Om bilen inte har någon ISO-koppling

Av säkerhetsskäl rekommenderas att installation av bilstereon utförs av en fackman och med en separat inköpt kabelstam speciellt anpassad för bilen ifråga. Rådgör med återförsäljaren av bilstereon.



| Stift | Färg och funktion   |
|-------|---|
| A4    | Gul : Batteri   |
| A5    | Blå/vit : Strömstyrning (12V $\approx$ 350 mA)                              |
| A6    | Orange/vit : Bilens ljusregleringsomkopplare                                |
| A7    | Röd : Tändning (ACC)  |
| A8    | Svart : Jord  |
| B1    | Lila $\oplus$ : Bakhögtalare (höger)  |
| B2    | Lila/svart $\ominus$ : Vid 3-vägs delning: Diskanthögtalare (höger)         |
| B3    | Grå $\oplus$ : Framhögtalare (höger)  |
| B4    | Grå/svart $\ominus$ : Vid 3-vägs delning: Mellanregisterhögtalare (höger)   |
| B5    | Vit $\oplus$ : Framhögtalare (vänster)                                      |
| B6    | Vit/svart $\ominus$ : Vid 3-vägs delning: Mellanregisterhögtalare (vänster) |
| B7    | Grön $\oplus$ : Bakhögtalare (vänster)*                                     |
| B8    | Grön/svart $\ominus$ : Vid 3-vägs delning: Diskanthögtalare (vänster)       |

\* En subwoofer kan även anslutas direkt, utan användning av ett externt subwooferslutsteg. För inställning:  $\rightarrow$  22.

# TEKNISKA DATA

|               |     |                         |                                    |
|---------------|-----|-------------------------|------------------------------------|
| Digital radio | DAB | Frekvensomfång          | Band III 174,928 MHz — 239,200 MHz |
|               |     | Känslighet              | -100 dBm                           |
|               |     | Signalbrusförhållande   | 80 dB                              |
|               |     | Antennanslutningstyp    | SMB                                |
|               |     | Utgående antensspänning | 14,4 V (11 V – 16 V)               |
|               |     | Maximal antenström      | < 100 mA                           |

|              |    |   |                                    |
|--------------|----|---|------------------------------------|
| Analog radio | FM | Frekvensomfång  | 87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz steg) |
|              |    | Känslighet (26 dB signalbrusförhållande)              | 0,71 µV/75 Ω                       |
|              |    | Dämpningskänslighet (46 dB DIN signalbrusförhållande) | 2,0 µV/75 Ω                        |
|              |    | Frekvensrespons (±3 dB)                               | 30 Hz — 15 kHz                     |
|              |    | Signalbrusförhållande (MONO)                          | 64 dB                              |

|         |  |                                  |
|---------|--|----------------------------------|
| AM (MV) | Frekvensomfång                           | 531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz steg) |
|         | Känslighet (20 dB signalbrusförhållande) | 28,2 µV (29 dBµ)                 |
| AM (LV) | Frekvensomfång                           | 153 kHz — 279 kHz (9 kHz steg)   |
|         | Känslighet (20 dB signalbrusförhållande) | 50 µV (33,9 dBµ)                 |

|     |                    |                                   |
|-----|--------------------|-----------------------------------|
| USB | USB-standard       | USB 1.1, USB 2.0 (Hög hastighet)  |
|     | Kompatibla enheter | Masslagring                       |
|     | Filsystem          | FAT12/16/32                       |
|     | Max matningsström  | Likström 5 V $\overline{=}$ 1,5 A |
|     | D/A-omvandlare     | 24 bit                            |

|     |                               |                                     |
|-----|-------------------------------|-------------------------------------|
| USB | Frekvensrespons (±1 dB)       | 20 Hz — 20 kHz                      |
|     | Signalbrusförhållande (1 kHz) | 105 dB                              |
|     | Dynamik                       | 90 dB                               |
|     | Kanalseparation               | 85 dB                               |
|     | MP3-avkodning                 | Fungerar med MPEG-1/2 Audio Layer-3 |
|     | WMA-avkodning                 | Fungerar med Windows Media Audio    |
|     | AAC-avkodning                 | AAC-LC-filer ".aac", ".m4a"         |
|     | WAV-avkodning                 | Linjär PCM                          |
|     | FLAC-avkodning                | FLAC-fil, upp till 24 bitar/96 kHz  |

|              |                         |                |
|--------------|-------------------------|----------------|
| Extraringång | Frekvensrespons (±3 dB) | 20 Hz — 20 kHz |
|              | Maximal inspänning      | 1 000 mV       |
|              | Impedansgång            | 30 kΩ          |

|           |                                |   |
|-----------|--------------------------------|---|
| Bluetooth | Version                        | Bluetooth 3.0   |
|           | Frekvensomfång                 | 2,402 GHz — 2,480 GHz   |
|           | Uteffekt                       | Effektclass 2: +4 dBm (max.), 0 dBm (genomsn.)  |
|           | Maximal kommunikationsräckvidd | Ca 10 m fritt avstånd (32,8 ft)   |
|           | Parning                        | SSP (Secure Simple Pairing)   |
|           | Profil                         | HFP1.6 (Handsfree-profil)<br>A2DP (Avancerad ljud-distributionsprofil)<br>AVRCP1.5 (Fjärrkontrollprofil för ljud/bild)<br>PBAP (Telefonboksätkomstprofil)<br>SPP (Serieportsprofil) |

## TEKNISKA DATA

|         |   |   |
|---------|---|---|
| Ljud    | Max uteffekt  | 50 W × 4 eller<br>50 W × 2 + 50 W × 1 (subwoofer = 4 Ω) |
|         | Full bandbreddseffekt<br>(vid under 1 % övertonsdistorsjon) | 22 W × 4  |
|         | Högtalarimpedans  | 4 Ω — 8 Ω   |
|         | Förförstärkarnivå/belastning (USB)                          | 2 500 mV/10 kΩ belastning                               |
|         | Förförstärkarens impedans                                   | ≤ 600 Ω   |
| Allmänt | Driftspänning<br>(10,5 V — 16 V tillåtet)                   | 14,4 V  |
|         | Maximal strömförbrukning                                    | 10 A  |
|         | Tillåten drifttemperatur                                    | -10°C — +60°C   |
|         | Installationsmått (B × H × D)                               | 182 mm × 53 mm × 100 mm                                 |
|         | Nettovikt (inkl. ramplåt och monteringskassett)             | 0,6 kg  |

Rätt till ändringar förbehålls.





## libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.